

PARLIAMENTARY ASSEMBLY  
OF THE  
COUNCIL OF EUROPE

30 October 1989

Doc. 6141

**THIRTY-THIRD ACTIVITY REPORT<sup>1</sup>**

of the Committee  
on Parliamentary and Public Relations  
(June 1988 - September 1989)  
(Rapporteur : Sir William SHELTON)

**Summary**

— Signatures and ratifications of the Council of Europe's conventions: progress has been achieved but not enough to compensate for past delays.

— Relations with national parliaments: where individual initiatives are concerned much has been done by some delegations, for instance, the British, the German and the Italian. Regarding institutionalised practices such as submission of activity reports, debates on the Council of Europe's activities, progress has been made by certain delegations, for instance, those of the Federal Republic of Germany, Belgium and Luxembourg; but again, other delegations need to do much more.

— Relations between the Council of Europe and the non-governmental organisations need to be reinforced.

— Relations with the media: the Assembly must see to it that Order No. 450, adopted at its September part-session 1989, is put into practice and that its Recommendation 1113 is followed up.

— Press analysis: transfrontier television, human rights, 40th anniversary, convention on the prevention of torture, special guest status granted to Hungary, Poland, the Soviet Union and Yugoslavia, ministerial conferences on sport and drugs, have been very successful items in the European press.

**I. Introduction**

1. Since the last report which covered the period September 1987 to end of May 1988, the committee has held eight meetings, three of which took place outside the headquarters of the Council of Europe: Vouliagmeni (Greece), 27 June 1988, Istanbul/Çesme (Turkey), 1-3 November 1988 and Cardiff (United Kingdom), 14-15 March 1989.

1. See previous annual report, Doc. 5902 (1988).

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE  
DU  
CONSEIL DE L'EUROPE

30 octobre 1989

Doc. 6141

**TRENTE-TROISIÈME RAPPORT D'ACTIVITÉ<sup>1</sup>**

de la commission  
des relations parlementaires et publiques  
(juin 1988-septembre 1989)  
(Rapporteur : Sir William SHELTON)

**Résumé**

— Signatures et ratifications des conventions du Conseil de l'Europe: des progrès ont été réalisés mais pas suffisamment pour compenser les retards pris dans le passé.

— Relations avec les parlements nationaux: en ce qui concerne les initiatives individuelles, certaines délégations — britannique, allemande et italienne, par exemple — ont été très actives. Pour ce qui est des pratiques institutionnalisées (présentation de rapports d'activité, débats sur les activités du Conseil de l'Europe, etc.), des progrès ont été réalisés par certaines délégations, par exemple celles de la République Fédérale d'Allemagne, de la Belgique et du Luxembourg, mais d'autres ont encore beaucoup à faire.

— Relations entre le Conseil de l'Europe et les organisations non gouvernementales: besoin de renforcement.

— Relations avec les médias: l'Assemblée doit veiller à ce que la Directive n° 450, adoptée à la partie de session de septembre 1989, soit mise en pratique, et que sa Recommandation 1113 soit suivie d'effets.

— Analyse de presse: la télévision transfrontière, les droits de l'homme, le 40<sup>e</sup> anniversaire, la convention sur la prévention de la torture, l'octroi du statut d'invité spécial à la Hongrie, à la Pologne, à l'Union Soviétique et à la Yougoslavie, les conférences ministérielles sur le sport et la drogue ont retenu l'attention de la presse européenne.

**I. Introduction**

1. Depuis le dernier rapport, qui couvrait la période comprise entre septembre 1987 et la fin de mai 1988, la commission a tenu huit réunions dont trois en dehors du siège du Conseil de l'Europe: Vouliagmeni (Grèce), 27 juin 1988, Istanbul/Çesme (Turquie), 1-3 novembre 1988 et Cardiff (Royaume-Uni), 14-15 mars 1989.

1. Voir précédent rapport annuel, Doc. 5902 (1988).

## II. Relations with national parliaments

a. *Promotion of signatures and ratifications of the Council of Europe's conventions* (Rapporteur: Mr Redmond)

2. The committee seeks to implement the Assembly's Resolution 894 (1988) which contains a list of eighteen conventions selected for a priority action. The stress placed by the committee on signatures and ratifications during the visits to national parliaments is reinforced by written requests to all member parliaments asking them to accelerate the signature or the ratification of conventions as the case may be. The results have been satisfying so far. Since last August, there have been twenty-six ratifications:

— European Treaty Series No. 35: European Social Charter (1961) ratified by Malta;

— European Treaty Series No. 93: European Convention on the Legal Status of Migrant Workers (1977) ratified by Norway;

— European Treaty Series No. 105: European Convention on Recognition and Enforcement of Decisions concerning Custody of Children and on Restoration of Custody of Children (1980) ratified by Sweden;

— European Treaty Series No. 114: Protocol No. 6 to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms concerning the Abolition of the Death Penalty (1983) ratified by Italy, Norway and San Marino;

— European Treaty Series No. 116: European Convention on the Compensation of Victims of Violent Crimes (1983) ratified by Sweden;

— European Treaty Series No. 117: Protocol No. 7 to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms (1984) ratified by Denmark, France, Norway and San Marino;

— European Treaty Series No. 118: Protocol No. 8 to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms (1985) ratified by France, Italy and San Marino;

— European Treaty Series No. 120: European Convention on Spectator Violence and Misbehaviour at Sports Events and in particular at Football Matches (1985) ratified by Greece and the Netherlands;

— European Treaty Series No. 121: Convention for the Protection of the Architectural Heritage of Europe (1985) ratified by Cyprus;

— European Treaty Series No. 123: European Convention for the Protection of Verte-

## II. Relations avec les parlements nationaux

a. *Promotion des signatures et ratifications des conventions du Conseil de l'Europe* (Rapporteur: M. Redmond)

2. La commission s'efforce de mettre en œuvre la Résolution 894 (1988) de l'Assemblée qui contient une liste de dix-huit conventions sélectionnées pour action prioritaire. L'accent placé par la commission sur les signatures et ratifications lors des visites aux parlements nationaux est renforcé par des demandes écrites adressées à tous les parlementaires et invitant ceux-ci à accélérer la signature ou la ratification, selon le cas, des conventions. Les résultats ont été satisfaisants à ce jour; depuis août dernier, on dénombre en effet vingt-six ratifications:

— Série des traités européens n° 35: Charte sociale européenne (1961) ratifiée par Malte;

— Série des traités européens n° 93: Convention européenne relative au statut juridique du travailleur migrant (1977) ratifiée par la Norvège;

— Série des traités européens n° 105: Convention européenne sur la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière de garde des enfants et le rétablissement de la garde des enfants (1980) ratifiée par la Suède;

— Série des traités européens n° 114: Protocole n° 6 à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales concernant l'abolition de la peine de mort (1983) ratifié par l'Italie, la Norvège et Saint-Marin;

— Série des traités européens n° 116: Convention européenne relative au dédommagement des victimes d'infractions violentes (1983) ratifiée par la Suède;

— Série des traités européens n° 117: Protocole n° 7 à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales (1984) ratifié par le Danemark, la France, la Norvège et Saint-Marin;

— Série des traités européens n° 118: Protocole n° 8 à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales (1985) ratifié par la France, l'Italie et Saint-Marin;

— Série des traités européens n° 120: Convention européenne sur la violence et les débordements de spectateurs lors de manifestations sportives et notamment de matches de football (1985) ratifiée par la Grèce et les Pays-Bas;

— Série des traités européens n° 121: Convention pour la sauvegarde du patrimoine architectural de l'Europe (1985) ratifiée par Chypre;

— Série des traités européens n° 123: Convention européenne sur la protection des ani-

brate Animals used for Experimental and other Scientific Purposes (1986) ratified by Sweden and Switzerland ;

— European Treaty Series No. 126 : European Convention for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (1987) ratified by Austria, Cyprus, France, Italy, Luxembourg, the Netherlands and Switzerland.

3. In the wake of these ratifications, other conventions, which are not included in Resolution 894 (1988), were ratified in the period from August 1988 to March 1989. Malta signed eleven conventions and ratified one. Cyprus signed two. Spain signed two. Greece ratified two. Ireland ratified three.

4. The Committee of Ministers acknowledged the work achieved by our committee. On its behalf, Mr Tabone in his capacity as President, when addressing the Assembly at the October session in 1988, paid tribute to "its untiring efforts to bring to the attention of national parliaments the need to ratify the legal instruments of the Council of Europe".

b. *Follow-up to texts adopted by the Parliamentary Assembly and/or the Committee of Ministers* (Rapporteur : Mr Roman)

5. The follow-up to texts adopted by the Council of Europe is twofold :

— texts adopted by the Assembly during the sessions are selected by the Committee for dispatch to national parliaments and questions are suggested for committee members to raise in their parliaments ;

— selected texts are highlighted during the committee's twice-yearly visits to member countries.

c. *References to the Council of Europe's activities in national parliaments*

6. On the basis of the contributions already received (eleven out of twenty-three) it seems that very few Assembly members refer to the Council of Europe's activities within their national parliaments.

d. *Visits to member countries*

7. When visiting the member countries, the committee selects Assembly recommendations or resolutions or Committee of Ministers resolutions on subjects of topical interest in the host country. Usually, the responsible Ministers together with senior officials present the relevant national policies in the context of the European guidelines set out in the recommendations and resolutions.

maux vertébrés utilisés à des fins expérimentales ou à d'autres fins scientifiques (1986) ratifiée par la Suède et la Suisse ;

— Série des traités européens n° 126 : Convention européenne pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (1987) ratifiée par l'Autriche, Chypre, la France, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas et la Suisse.

3. Dans le sillage de ces ratifications, d'autres conventions, qui ne sont pas citées dans la Résolution 894 (1988), ont été ratifiées entre août 1988 et mars 1989. Malte a signé onze conventions et en a ratifié une. Chypre en a signé deux, l'Espagne deux également ; la Grèce en a ratifié deux et l'Irlande trois.

4. Le Comité des Ministres a reconnu le travail réalisé par notre commission. Dans son intervention devant l'Assemblée, à la session d'octobre 1988, M. Tabone, en sa qualité de Président du Comité des Ministres, a rendu hommage à nos « efforts incessants pour attirer l'attention des parlements nationaux sur la nécessité de ratifier les instruments juridiques du Conseil de l'Europe ».

b. *Suivi des textes adoptés par l'Assemblée parlementaire et/ou le Comité des Ministres* (Rapporteur : M. Roman)

5. Le suivi des textes adoptés par le Conseil de l'Europe comprend deux aspects :

— des textes adoptés par l'Assemblée durant les sessions sont sélectionnés par la commission pour envoi aux parlements nationaux, et des questions sont suggérées aux membres de la commission pour qu'ils les posent dans leurs parlements ;

— certains textes choisis sont mis en lumière lors des visites bisannuelles de la commission dans les pays membres.

c. *Références aux activités du Conseil de l'Europe dans les parlements nationaux*

6. D'après les contributions déjà reçues (onze sur vingt-trois), il semble que très peu de membres de l'Assemblée parlementaire font mention des activités du Conseil de l'Europe dans leurs parlements nationaux.

d. *Visites aux pays membres*

7. Lors des visites aux pays membres, la commission sélectionne les recommandations ou résolutions de l'Assemblée, ou les résolutions du Comité des Ministres portant sur des sujets d'actualité pour le pays d'accueil. Généralement, les ministres compétents et les hauts fonctionnaires présentent les politiques nationales par rapport aux orientations européennes définies dans les recommandations et les résolutions.

8. Hence during the committee meeting in Vouliagmeni (Greece, 27 June 1988), the Minister for Cultural Affairs, Mrs Melina Mercouri, presented her government's policy in the field of the circulation and protection of works of art (Recommendation 1072) and of European cultural co-operation (Recommendation 1078).

9. In Istanbul/Çesme (1-3 November 1988), the committee heard a statement on the situation of Iraqi and Iranian refugees in Turkey by the Minister of State, Mr Inan, and a statement on Turkish policies concerning drug trafficking and terrorism, by senior officials, Mrs Ok and Mr Altan.

10. The meeting in Cardiff (15-16 March 1989) dealt with regional policies, in particular policies regarding regions suffering from economic distress and with minority languages. There too, subjects were introduced by those with relevant responsibilities: Mr W. Roberts, MP, Minister of State, Mr J.W. Jones, Director, Welsh Language Board, and Mr B. Proctor, Head of Projects, Mid-Wales Development Agency.

11. The discussions were lively and interesting as a result of debates regarding local policies, other national interests and the European guidelines set out in the Council of Europe's recommendations.

12. Meetings in member countries most certainly contribute to bringing the Council of Europe's activities to the attention of parliaments and public opinion, since the media are invited to press conferences. Furthermore, stimulating meetings in schools with the older pupils are often arranged, which enable committee members to understand how European problems are perceived by young people.

13. However, the impact of these meetings would be improved if members of national parliaments, who are not members of the Assembly's delegation, but who are concerned with the items on the agenda, were invited to attend. This could well be borne in mind by other committees for their meetings outside Strasbourg or Paris.

14. Nevertheless, these visits to national parliaments, however fruitful, are limited in scope: two per year (sometimes three with the mini-sessions); therefore eleven years or so are required to visit the twenty-three member parliaments.

15. The committee is seeking further ways by which the Council's work can be brought to the attention of national parliaments. Mr Coleman is preparing a report on relations with national parliaments, with a view to making new proposals.

8. Ainsi, lors de la réunion de la commission à Vouliagmeni (Grèce, 27 juin 1988), le ministre des Affaires culturelles, M<sup>me</sup> Melina Mercouri, a présenté la politique de son gouvernement en matière de circulation et de protection des œuvres d'art (Recommandation 1072) et de coopération culturelle européenne (Recommandation 1078).

9. A Istanbul/Çesme (1-3 novembre 1988), la commission a entendu une déclaration du secrétaire d'Etat, M. Inan, sur la situation des réfugiés irakiens et iraniens en Turquie, et des déclarations des hauts fonctionnaires, M<sup>me</sup> Ok et M. Altan, sur les politiques turques en matière de trafic de drogue et de terrorisme.

10. La réunion de Cardiff (15-16 mars 1989) a traité des politiques régionales, notamment en ce qui concerne les régions durement touchées sur le plan économique, ainsi que des langues minoritaires. Là encore, les sujets ont été présentés par des personnalités responsables de ces questions: M. W. Roberts, parlementaire et secrétaire d'Etat, M. J. W. Jones, directeur du Conseil de la langue galloise, et M. B. Proctor, chef de projet à l'Agence de développement des Mid-Wales.

11. Les discussions ont été animées et intéressantes; elles ont porté sur les politiques locales, sur divers sujets d'intérêt national et sur les orientations européennes définies dans les recommandations du Conseil de l'Europe.

12. Les réunions dans les pays membres ont très certainement contribué à attirer l'attention des parlements et de l'opinion publique sur les activités du Conseil de l'Europe dans la mesure où les médias étaient invités aux conférences de presse. D'autre part, des rencontres passionnantes sont fréquemment organisées dans les écoles avec les élèves de terminale, ce qui permet aux membres de la commission de comprendre comment les problèmes européens sont perçus par les jeunes.

13. Cependant, ces rencontres auraient davantage de retentissement si les parlementaires nationaux, qui ne font pas partie de la délégation de l'Assemblée mais sont concernés par les questions abordées, étaient invités à participer. Il conviendrait de garder cette idée à l'esprit pour les autres réunions de commission organisées en dehors de Strasbourg ou de Paris.

14. Néanmoins, ces visites aux parlements nationaux, même si elles se révèlent fructueuses, restent limitées: deux par an (quelquefois trois avec les mini-sessions) à raison de vingt-trois parlements, il faut onze ans environ pour tous les visiter.

15. La commission cherche d'autres moyens d'attirer l'attention des parlements nationaux sur le travail du Conseil. M. Coleman prépare un rapport sur les relations avec les parlements nationaux en vue de formuler des propositions nouvelles.

16. We should seek more frequent and productive relations with national parliaments. It should be this Assembly's specific duty since the members of the European Parliament, with a very few exceptions, do not sit in their national parliaments.

*e. Practices and initiatives in national parliaments concerning the Parliamentary Assembly's activities*

17. On my instructions, the Secretariat has sent a circular letter (22 March 1989) to delegation secretaries asking them to provide relevant information on items *e* and *f* below. We have received replies from Austria, Belgium, the Federal Republic of Germany, Italy, Liechtenstein, Luxembourg, Norway, Spain, Sweden, Switzerland, the United Kingdom: eleven out of twenty-three is not a very satisfactory result.

18. The types of practices and initiatives are varied: institutionalised reports on the Parliamentary Assembly's activities or statements made by the speaker, debates on resolutions or conventions of the Council of Europe, contacts with national administrations, dissemination of a leaflet or a brochure on the Council of Europe's activities to members of parliaments and/or to the public; informing the press before, during or after the sessions.

*18.1. Reports on the Parliamentary Assembly's activities*

Except in the United Kingdom, periodic reports are drawn up on the Parliamentary Assembly's activities which may be either consolidated memoranda as is the case in Belgium, the Federal Republic of Germany and Italy (which produce them at each session) and in Norway, Switzerland, Spain, and Sweden (once a year), or statements made by speakers (three times a year in Luxembourg).

In Austria the delegation produces a report every three years.

These reports lead to a plenary debate in Austria, Liechtenstein, Norway and Switzerland and occasionally in Sweden and to debates in committees, mostly committees for foreign affairs, in Belgium, the Federal Republic of Germany, Luxembourg, Sweden and Switzerland. The members of the Austrian delegation also take the opportunity of discussing Council of Europe affairs in connection with the foreign-policy report (once a year).

*18.2. Occasional debates on particular subjects dealt with by the Council of Europe*

The ratification of Council of Europe conventions offers debate opportunities at irregular

16. Nous devrions chercher à établir des relations plus fréquentes et plus fécondes avec les parlements nationaux. Ces relations devraient constituer un devoir spécifique de notre Assemblée dans la mesure où les députés du Parlement européen, quant à eux, ne siègent pas dans les parlements nationaux.

*e. Pratiques et initiatives dans les parlements nationaux concernant les activités de l'Assemblée parlementaire*

17. Sur mon instruction, le Secrétariat a adressé une lettre circulaire (22 mars 1989) aux secrétaires des délégations en leur demandant d'adresser des informations sur les points *e* et *f*. Nous avons reçu les réponses des pays suivants: Autriche, Belgique, République Fédérale d'Allemagne, Italie, Liechtenstein, Luxembourg, Norvège, Espagne, Suède, Suisse, Royaume-Uni. Onze réponses sur vingt-trois ne constituent pas un résultat très satisfaisant.

18. Les types de pratiques et d'initiatives sont variés: rapports institutionnalisés sur les activités de l'Assemblée parlementaire ou déclarations du Président de l'Assemblée, débat sur les résolutions ou conventions du Conseil de l'Europe, contacts avec les administrations nationales, diffusion d'une brochure sur les activités du Conseil de l'Europe aux parlementaires ou au public, information de la presse avant, pendant ou après les sessions.

*18.1. Rapports sur les activités de l'Assemblée parlementaire*

A l'exception du Royaume-Uni, les différents pays rendent périodiquement compte des activités de l'Assemblée parlementaire sous forme de notes de synthèse, comme en Belgique, République Fédérale d'Allemagne et en Italie (à chaque session), ou en Norvège, Suisse, Espagne, Suède (une fois par an), ou sous forme de déclarations faites par les présidents des parlements (trois fois par an au Luxembourg).

En Autriche, la délégation établit un rapport tous les trois ans.

Ces rapports débouchent sur un débat en séance plénière en Autriche, au Liechtenstein, en Norvège, en Suisse et occasionnellement en Suède, et sur des débats en commission (généralement en commission des affaires étrangères) en Belgique, République Fédérale d'Allemagne, Luxembourg, Suède et Suisse. Les membres de la délégation de l'Autriche traitent des activités du Conseil de l'Europe lors du débat sur les affaires étrangères (une fois par an).

*18.2. Débats occasionnels sur des sujets traités par le Conseil de l'Europe*

La ratification des conventions du Conseil de l'Europe fournit une occasion de débat à inter-

intervals. These become rarer on other subjects. It is worthwhile noting that the Council of Europe's Campaign on North-South Interdependence and Solidarity was discussed in the national parliaments of Austria, the Federal Republic of Germany, Liechtenstein, the Netherlands, Norway, Spain and Switzerland.

#### 18.3. *Informing political groups in parliaments*

On the occasion of meetings organised by their parliamentary political groups, the Luxembourg delegation gives general information on the Council of Europe's work. The members of the Norwegian delegation inform other parliamentarians about the Council of Europe's activities of special interest in various parliamentary groups and committees or by distributing reports.

#### 18.4. *Contacts with national administrations*

The Austrian delegation holds twice-yearly meetings with representatives of the Ministry of Foreign Affairs and with Austrian experts from other ministries who participate in the Council of Europe's committees of experts. The meetings provide the delegation with information on the work of the Committee of Ministers and the committees of experts.

The Belgian delegation held a meeting with representatives of the Ministry for Foreign Affairs and the Private Office mainly to review the situation of the ratification of the Council of Europe's conventions, and urge for a speedier process. It was decided on that occasion to hold similar meetings several times per year with a view to keeping the parliament better informed about the Council of Europe's work. Members of the Norwegian delegation participate in occasional meetings in the Ministry for Foreign Affairs concerning Council of Europe activities.

#### 18.5. *Dissemination of information*

In addition to official reports, four initiatives carried out respectively by the Austrian, Luxembourg, Spanish and Italian parliaments are worth mentioning.

On 5 May every year the Austrian delegation distributes 15 000 Council of Europe posters as well as brochures on the Council's work in schools, municipalities, etc. Periodically the Luxembourg delegation adds "green pages" to the speaker's statement on the Parliamentary Assembly's three-part sessions which are distributed to all families in the country. The Spanish delegation draws up a brochure after each part-session for distribution to all parliamentarians. The Italian

valles irréguliers. Ces occasions sont plus rares pour les autres sujets. Il est intéressant de remarquer que la Campagne publique européenne sur l'interdépendance et la solidarité Nord-Sud du Conseil de l'Europe a donné lieu à des discussions dans les parlements nationaux en Autriche, République Fédérale d'Allemagne, Liechtenstein, Pays-Bas, Norvège, Espagne et Suisse.

#### 18.3. *Information des groupes parlementaires*

A l'occasion des réunions organisées par les groupes parlementaires, la délégation du Luxembourg donne des informations générales sur les travaux du Conseil de l'Europe. De même la délégation de la Norvège présente des activités du Conseil de l'Europe offrant un intérêt particulier dans divers groupes parlementaires ou commissions, ou dans des rapports qui sont distribués.

#### 18.4. *Contacts avec les administrations nationales*

La délégation de l'Autriche tient deux fois par an une réunion avec des représentants du ministère des Affaires étrangères et avec des experts autrichiens qui font partie d'autres ministères et qui travaillent dans des comités d'experts du Conseil de l'Europe. Cette réunion permet aux membres de la délégation de connaître le travail du Comité des Ministres ainsi que celui des comités d'experts.

La délégation de la Belgique a tenu une réunion avec des représentants du ministère des Affaires étrangères et du cabinet du ministre pour dresser notamment le bilan des ratifications des conventions du Conseil de l'Europe et pour essayer d'en activer le processus. Il a été décidé, à cette occasion, de tenir ce genre de réunion plusieurs fois par an en vue de tenir le parlement mieux informé des travaux du Conseil de l'Europe. Des membres de la délégation de la Norvège participent occasionnellement à des réunions du ministère des Affaires étrangères sur le Conseil de l'Europe.

#### 18.5. *Diffusion de l'information*

En plus des rapports officiels, quatre initiatives menées respectivement par les parlements de l'Autriche, du Luxembourg, de l'Espagne et de l'Italie méritent d'être signalées.

A l'occasion de la Journée de l'Europe, le 5 mai, la délégation autrichienne distribue 15 000 affiches du Conseil et des brochures concernant le travail du Conseil de l'Europe dans les écoles, dans les communes, etc. Périodiquement, la délégation luxembourgeoise ajoute à la déclaration du Président de l'Assemblée des «pages vertes» sur les trois parties de session de l'Assemblée parlementaire; ces pages sont distribuées à toutes les familles du pays. La délégation espagnole réalise une

Chamber produces yearly files with documentation concerning topical subjects<sup>1</sup> dealt with by the Assembly and its committees which are widely distributed inside and outside the Chamber.

#### 18.6. *Press information and public relations*

Before each part-session the Austrian delegation's secretariat summarises the session in *Parlamentskorrespondenz*.

Prior to each part-session, the Liechtenstein Parliament produces press releases. Moreover, it invites journalists to attend part-sessions in Strasbourg.

The Luxembourg delegation organises group visits to the Parliamentary Assembly during the sessions in collaboration with the press department of the parliament.

The head of the Spanish delegation together with other members meets media representatives — radio, TV, press — after each part-session, to focus their attention on resolutions particularly relevant to national topics.

The Norwegian delegation produces press releases or organises press conferences on Council of Europe initiatives that are of particular interest. As an experiment, a journalist was invited to accompany the delegation to sessions of the Parliamentary Assembly.

#### f. *Individual initiatives*

19. While awaiting Mr Coleman's report, we must stress that regular initiatives by our Assembly members, which foster national parliamentarians' interest in the Council of Europe, are indispensable. Individual initiatives consist of questions addressed to governments, motions, interventions during parliamentary debates referring to the Council of Europe, interventions during meetings other than parliamentary meetings for the same purpose, articles published by papers or specialised reviews, television programmes.

##### 19.1. *Questions to governments*

The British and Italian delegations have been particularly active in this kind of exercise: twenty-two questions. Fifteen questions have been put by Belgian parliamentarians, non-members of

1. For instance: drug abuse; North-South dialogue; children's rights; cinema and television in East-West co-operation in Europe.

brochure après chaque partie de session pour distribution à tous les parlementaires. La Chambre des députés italiens établit des dossiers annuels comprenant une documentation concernant des sujets d'actualité<sup>1</sup> traités par l'Assemblée et ses commissions et diffusés largement à l'intérieur et à l'extérieur de la Chambre.

#### 18.6. *Information à la presse et relations publiques*

Avant chaque partie de session, le secrétariat de la délégation autrichienne fait un résumé de la session dans la *Parlamentskorrespondenz*.

Avant chaque partie de session, le Parlement du Liechtenstein diffuse des communiqués de presse. D'autre part, il invite des journalistes à assister aux parties de session à Strasbourg.

La délégation du Luxembourg organise des visites en groupe à l'Assemblée parlementaire durant les sessions, en collaboration avec le service de presse du parlement.

Le chef de la délégation espagnole et d'autres membres rencontrent des représentants des médias — radio, télévision, presse écrite — après chaque partie de session afin d'attirer l'attention sur les résolutions les plus intéressantes par rapport à l'actualité nationale.

La délégation de la Norvège établit des communiqués de presse ou organise des conférences de presse pour des initiatives du Conseil de l'Europe d'intérêt spécial. A titre d'essai, elle invite un journaliste à l'accompagner aux sessions de l'Assemblée parlementaire.

#### f. *Initiatives individuelles*

19. Dans l'attente du rapport de M. Coleman, rappelons qu'il est indispensable que les membres de notre Assemblée prennent régulièrement des initiatives pour attirer l'attention des parlementaires de leur pays sur les activités du Conseil de l'Europe. Ces initiatives individuelles peuvent consister en questions adressées aux gouvernements, en propositions, en interventions faisant mention du Conseil de l'Europe lors des débats parlementaires, en interventions lors de réunions autres que les débats parlementaires, en articles publiés dans des journaux ou des revues spécialisées, ou en émissions de télévision.

##### 19.1. *Questions aux gouvernements*

Les délégations britannique et italienne ont été particulièrement actives dans ce genre d'exercice avec vingt-deux questions. De même, quinze questions ont été posées par des parlementaires.

1. Par exemple: trafic de drogue, dialogue Nord-Sud, droits des enfants, cinéma et télévision, vecteur de coopération Est-Ouest.

the parliamentary delegation and one by a delegation member (See Appendix I).

The Luxembourg contribution refers to questions raised regularly, the Federal Republic of Germany to two questions, and Austria to one.

## 19.2. *Motions*

The *Bundestag* has adopted a motion of the CDU/CSU, SPD, FDP and the Greens concerning the violation of human rights in Romania requesting the German members of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe to adopt this subject as an item on the agenda of the next meeting of the Parliamentary Assembly.

## 19.3. *Interventions during parliamentary debates referring to the Council of Europe*

Three interventions during important debates were mentioned in the German reply.

## 19.4. *Interventions referring to the Council of Europe during meetings other than parliamentary meetings*

One case was mentioned in the Swedish reply, two in the Austrian reply.

## 19.5. *Articles on the Council of Europe written for papers or reviews*

One case was mentioned in the Swedish reply.

## 19.6. *Television programmes*

Austria and Belgium referred to television programmes relating to the 40th anniversary promoted by their delegations.

20. The European Parliament, however, is taking more and more initiatives to establish institutional links with national parliaments. For instance, a Committee for European Affairs has been created, which provides for contacts between members of the national parliaments and the European Parliament.

21. Every member of this Assembly must be aware that it is time to give more emphasis to the promotion of the Council of Europe's activities in national parliaments.

22. Consequently, the committee suggests that each delegation should produce an annual summary of all references to the Council of Europe in national parliaments, articles or speeches that members may have made, reference to Council of Europe texts included in preambles, legislation, etc.

g. *Financing of political parties* (Rapporteur: Mr Stegagnini)

23. During the preparatory work, it became apparent that the report could not lead to a resolu-

taires belges non membres de la délégation à l'Assemblée, et une par un membre de la délégation (voir annexe I).

La réponse du Luxembourg fait état de questions posées régulièrement, la République Fédérale d'Allemagne parle de deux questions et l'Autriche d'une.

## 19.2. *Propositions*

Le *Bundestag* a adopté une proposition du CDU/CSU, SPD, FDP et des Verts concernant la violation des droits de l'homme en Roumanie, en demandant aux membres allemands de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe de mettre ce point à l'ordre du jour de la prochaine réunion de l'Assemblée parlementaire.

## 19.3. *Interventions faisant mention du Conseil de l'Europe lors des débats parlementaires*

La réponse de l'Allemagne fait état de trois interventions lors de débats importants.

## 19.4. *Interventions faisant mention du Conseil de l'Europe dans des réunions autres que parlementaires*

Un cas est mentionné dans la réponse de la Suède, deux dans la réponse de l'Autriche.

## 19.5. *Articles sur le Conseil de l'Europe écrits pour des journaux ou des revues*

Un cas est mentionné dans la réponse de la Suède.

## 19.6. *Emissions de télévision*

L'Autriche et la Belgique se réfèrent à des émissions de télévision promues par leurs délégations à l'occasion du 40<sup>e</sup> anniversaire.

20. Le Parlement européen prend des initiatives de plus en plus nombreuses pour établir des liens institutionnels avec les parlements nationaux. Par exemple, une commission des affaires européennes a été créée pour prévoir des contacts entre les membres des parlements nationaux et le Parlement européen.

21. Chacun des membres de cette Assemblée doit prendre conscience qu'il est temps de développer la promotion des activités du Conseil de l'Europe dans les parlements nationaux.

22. En conséquence, la commission suggère que chaque délégation présente un résumé annuel de toutes les mentions faites du Conseil de l'Europe dans les parlements nationaux, articles ou discours prononcés par les membres, références aux textes du Conseil de l'Europe inclus dans les préambules des textes législatifs, etc.

g. *Financement des partis politiques* (Rapporteur: M. Stegagnini)

23. Lors des travaux préparatoires, il est apparu que le rapport ne pourrait déboucher sur

ution. The differences between national electoral systems, and consequently ways of financing political parties, are substantial and are based on long-standing traditions and custom. The conclusion is that there are many ways to achieve democracy, but they all include free, independent political parties, whether funded mainly by the state or privately. But the analysis offered by the report could be of great interest to those countries seeking evolution toward a pluralistic democratic system. The committee will revise this report periodically to keep this valuable reference work up to date.

24. Even if no resolution was proposed by the committee, consensus was reached on two points: efforts should be made to give small parties a more equal chance in elections, by ensuring that they have access to public funding; and secondly, a ceiling should be placed on election expenses, so that money should not play a decisive role in the outcome.

### III. Relations with the public

#### a. Information policy of the Council of Europe (Rapporteur: Mr Büchner)

25. The need for a better information policy to enable the public to have a basic knowledge of what the Council of Europe is doing was recognised by the whole Assembly.

26. The broad spread of the Council of Europe's activities makes it difficult to convey any precise image to the public. Furthermore, the written style of our documents has too much of an administrative flavour and may not communicate easily with the average non-specialist reader.

27. We need an excellent and professional public relations service to ensure as wide as possible coverage reaching all member countries, to disseminate information about the Council of Europe. We doubt that we have one.

28. A report prepared by Mr Büchner was submitted to the Assembly at the autumn session in 1989 and the Assembly adopted Order No. 450 and Recommendation 1113.

#### b. Press analysis: major topics

##### i. Period covered: February, March, April 1989<sup>1</sup>

29. The comment made below is drawn from a press analysis prepared by the Press Department and based on articles published in thirty-four daily

une résolution. Les différences entre les systèmes électoraux des différents pays et, par conséquent, les moyens de financer les partis politiques sont profonds et reposent sur des traditions et coutumes anciennes. La conclusion est qu'il existe de nombreuses façons de réaliser la démocratie, mais que toutes supposent des partis politiques libres et indépendants, qu'ils soient financés surtout par l'Etat ou surtout par des fonds privés. Toutefois, l'analyse présentée dans le rapport pourrait être d'un grand intérêt pour les pays qui cherchent à évoluer vers un système démocratique pluraliste. La commission procédera à une révision périodique pour une mise à jour de cet excellent ouvrage de référence.

24. Même si la commission ne propose aucune résolution, elle réalise un consensus sur deux points: d'une part, il faut s'efforcer de donner une meilleure chance aux petits partis dans les élections en veillant à ce qu'ils aient accès au financement public; d'autre part, un plafond doit être fixé aux dépenses électorales de telle manière que l'argent ne joue pas un rôle décisif sur l'issue du scrutin.

### III. Relations avec le public

#### a. Politique d'information du Conseil de l'Europe (Rapporteur: M. Büchner)

25. La nécessité d'une meilleure politique de l'information qui permette au public d'avoir une connaissance de base des activités du Conseil de l'Europe est reconnue par toute l'Assemblée.

26. Etant donné le spectre étendu des activités du Conseil de l'Europe, il est difficile de véhiculer une image précise de notre institution auprès du public. De plus, le style écrit de nos documents est trop administratif et touche donc difficilement le lecteur moyen non spécialiste.

27. Il nous faut un service de relations publiques d'un excellent niveau pour garantir une diffusion aussi large que possible, dans tous les Etats membres, des informations concernant le Conseil de l'Europe. Nous doutons que ce soit le cas actuellement.

28. Sur la base du rapport de M. Büchner, l'Assemblée a adopté la Directive n° 450 et la Recommandation 1113 lors de la session d'automne de 1989.

#### b. Analyse de presse: principaux sujets

##### i. Période couverte: février, mars, avril 1989<sup>1</sup>

29. Le commentaire ci-dessous s'appuie sur une analyse de presse préparée par le service de presse sur la base des articles publiés dans trente-

1. See analysis by topics in Appendix III.

1. Voir analyse par sujet en annexe III.

newspapers and magazines with national coverage from thirteen countries: Austria, Belgium, France, Federal Republic of Germany, Italy, Ireland, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Switzerland, United Kingdom, United States of America (see Appendix II).

30. In addition to these, cuttings were sent from Denmark and Norway by the press correspondents of the Information Department, together with cuttings taken from the press review of the Brussels Commission. For the breakdown of the number of press cuttings this analysis does not take into account items from news agencies and articles published in European journals.

31. The topic of transfrontier television has undoubtedly been top of the bill. This popularity is due to the close connection between the Council of Europe convention and the extremely controversial draft directive of the Brussels Commission.

32. The second dominant topic has been human rights, with priority given to questions referred to the Commission and the Court. Then came relations between the Convention and national law, the Colloquy on the Universality of Human Rights in a Pluralist World, the visit to Strasbourg of the Dalai Lama, the René Cassin Competition, the award of the European Human Rights Prize to Lech Walesa and the controversy over the new Human Rights building.

33. Finally, the future role of the Council of Europe, its 40th anniversary and all related topics (the admission of Finland, relations with East European countries, Mr Gorbachev's visit and the election of successors to the outgoing Secretary General and President of the Assembly) were the subject of many feature articles as well as brief news items.

#### ii. Period covered: May-June 1989

34. The 40th anniversary of the Council of Europe and events coinciding (Finland's entry, opening relations with the East, elections) occasioned a large number of long and in-depth articles in major European papers (121 cuttings out of which 79 had over 1 000 words). A great number of papers took the opportunity to dwell on human rights, on the occasion of the prize-giving ceremony for Lech Walesa whose rousing appeal for help ("We need Europe") was well echoed and whose humour and spontaneity met full sympathy.

35. It is worthwhile quoting this comment in the British *Guardian* (5 May 1989): "Its (the Council of Europe's) main claim to fame is founded on just two institutions (the Commission and the Court of Human Rights) which have received only 5% of the Council of Europe budget but account

quatre quotidiens et magazines de diffusion nationale dans treize pays: Autriche, Belgique, France, République Fédérale d'Allemagne, Italie, Irlande, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne, Suisse, Royaume-Uni et Etats-Unis d'Amérique (voir annexe II).

30. De plus, des extraits de presse du Danemark et de la Norvège ont été envoyés par les correspondants du Service de l'information, en même temps que des articles provenant des revues de presse de la Commission de Bruxelles. Dans le décompte du nombre des coupures de presse, la présente analyse ne prend pas en compte les dépêches d'agences ni les articles publiés dans des revues européennes.

31. Le sujet de la télévision sans frontières vient certainement en tête de la popularité à cause du rapport étroit entre la convention du Conseil de l'Europe et le projet de directive extrêmement controversé de la Commission de Bruxelles.

32. Le second thème dominant est celui des droits de l'homme, la priorité allant aux affaires portées devant la Commission et la Cour. Vient ensuite les rapports entre la Convention européenne des Droits de l'Homme et les législations nationales, le colloque sur l'universalité des droits de l'homme dans un monde pluraliste, la visite à Strasbourg du dalaï-lama, le concours René Cassin, le Prix des droits de l'homme attribué à Lech Walesa et la controverse sur le nouveau Palais des droits de l'homme.

33. Enfin, le rôle futur du Conseil de l'Europe, son 40<sup>e</sup> anniversaire et tous les thèmes qui s'y rapportent (admission de la Finlande, relations avec les pays d'Europe de l'Est, visite de M. Gorbatchev et élection des successeurs du Secrétaire Général et du Président de l'Assemblée) ont fait l'objet de nombreux articles de fond ainsi que de nouvelles brèves.

#### ii. Période couverte: mai-juin 1989

34. Le 40<sup>e</sup> anniversaire du Conseil de l'Europe et les manifestations qui l'ont accompagné (entrée de la Finlande, relations d'ouverture avec l'Est, les élections) ont suscité un grand nombre d'articles longs et approfondis dans les grands journaux européens (121 articles dont 79 de plus de 1 000 mots). Beaucoup de journaux ont parlé des droits de l'homme, notamment à l'occasion de la remise du prix à Lech Walesa, dont l'appel à l'aide («Nous avons besoin de l'Europe») a été bien repris; d'autre part, l'humour et la spontanéité du personnage ont attiré la sympathie.

35. Il est intéressant de citer ce commentaire du quotidien anglais *The Guardian* (5 mai 1989): «La notoriété du Conseil de l'Europe repose sur deux institutions seulement (la Commission et la Cour européennes des Droits de l'Homme) qui n'absorbent que 5 % du budget du Conseil de

for 95% of its influence". The author regrets "the absurd anomaly under which Strasbourg judicial decisions can still be taken in the Committee of Ministers". Other articles insist on the congestion occurring at the Commission and at the Court and hope that reforms announced, quite some time ago, will soon be carried out.

36. Quite remarkable is the article in the *Journal de Genève* on the Colloquy on the Universality of Human Rights. It shows the various visions that can exist on what is "human dignity".

37. It might be useful to illustrate the very positive and favourable reaction of the press to the 40th anniversary by merely quoting some headlines or sentences from major European papers :

— the Council of Europe, guardian of the political culture ;

— second spring of the Council of Europe ;

— for the Council of Europe, it's nearly a Renaissance ;

— the conscientious Europe, the conscience of Europe ;

— the Council of Europe gets out of the tunnel ;

— the Council of Europe storms the media ;

— 40 years without mid-life crisis (A. Mock) ;

— a new wind at the Council of Europe which many had thought dead ;

— the original thing is, it cares for individuals ;

— small countries are there on equality with big ones ;

— an OECD for society problems (M. Oreja) ;

— the common home needs a great number of bright rooms (C. Lalumière) ;

— the Council of Europe as pan-European authority for the environment (W. Brandt, *Der Spiegel*) ;

— our members of parliament in the Council of Europe do excellent work (M. Thatcher).

38. Another subject quite often quoted when speaking of the anniversary was Council of Europe conventions, either to enumerate the most important ones or to draw attention to their non-ratification : "Once they were signed to make sure

l'Europe mais représentent 95 % de son influence." L'auteur regrette « l'anomalie absurde selon laquelle les décisions juridiques de Strasbourg peuvent encore être prises par le Comité des Ministres ». D'autres articles insistent sur la congestion des procédures au niveau de la Commission et de la Cour et espèrent que les réformes annoncées, il y a un certain temps déjà, seront bientôt mises en œuvre.

36. Mentionnons le remarquable article du *Journal de Genève* consacré au colloque sur l'universalité des droits de l'homme. Il montre les divers points de vue pouvant exister sur ce qui constitue la dignité humaine.

37. Il peut être utile d'illustrer la réaction favorable et très positive de la presse au 40<sup>e</sup> anniversaire en citant simplement quelques titres ou phrases extraits des principaux journaux européens :

— le Conseil de l'Europe, gardien de la culture politique ;

— le second souffle du Conseil de l'Europe ;

— pour le Conseil de l'Europe, c'est presque une renaissance ;

— l'Europe de la conscience, la conscience de l'Europe ;

— le Conseil de l'Europe sort du tunnel ;

— le Conseil de l'Europe prend d'assaut les médias ;

— 40 ans sans crise de la quarantaine (A. Mock) ;

— un nouveau souffle pour le Conseil de l'Europe que beaucoup croyaient moribond ;

— son originalité est de se préoccuper de l'individu ;

— les petits pays y sont à égalité avec les grands ;

— une OCDE pour les problèmes de la société (M. Oreja) ;

— la maison commune a besoin de nombreuses pièces claires (C. Lalumière) ;

— le Conseil de l'Europe comme organisme paneuropéen pour l'environnement (W. Brandt, *Der Spiegel*) ;

— nos parlementaires au Conseil de l'Europe font un excellent travail (M. Thatcher).

38. Autre sujet souvent cité à propos de l'anniversaire, les conventions du Conseil de l'Europe, soit pour énumérer les plus importantes, soit pour attirer l'attention sur leur non-ratification : « Elles ont été signées un jour pour veiller à

they would not be ratified" (*Libération*, 5 May 1989). The same paper comments on the European Convention on Transfrontier Television with the following headline: "State signature without obligation to buy". Generally, the convention and its opening to signature meets favourable comments, which is hardly the case for the European Communities draft directive.

39. The European Convention on the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment keeps journalists busy, in particular the Swiss press, because of the controversial designation of some members of the Convention Supervisory Committee: "The convention's credibility depends on the credibility of its members" (*24 Heures*, Switzerland).

40. With the large coverage of the anniversary, other subjects dealt with by the Assembly or its committees got less attention, with the exception of the decision to grant a special guest status to Hungary, Poland, the Soviet Union and Yugoslavia, the meeting on the Middle East and the award of the Museum Prize to the Jewish Museum in Amsterdam.

41. Further successful subjects were the Ministerial Conferences on Sport (Iceland) and on Drugs (London).

42. In connection with the elections which took place in the Parliamentary Assembly, Mrs Catherine Lalumière gave several interviews to the French and foreign press, such as *Algemeen Dagblad* (Netherlands), *Die Presse* (Austria), *Diario de Noticias* (Portugal) and particularly *Die Welt* (Federal Republic of Germany) which dedicated a whole page to her.

43. Mr Anders Björck's election was reported on in the Scandinavian press and was also mentioned in the framework of global articles on the anniversary.

#### c. Relations with non-governmental organisations

44. From our contacts with NGOs we can assume that insufficient efforts are being made at the present time to develop the Council of Europe's co-operation with them. The secretarial means made available to the NGO's Liaison Committee for its tasks are unfortunately inadequate. The NGOs represent a potential asset for an organisation such as the Council of Europe which has as one of its main objectives the development of democracy at every level, including the citizens' direct participation through NGOs.

45. In order to give a firm basis to our future co-operation, our committee has supported the

ce qu'elles ne soient pas ratifiées» (*Libération*, 5 mai 1989). Le même article commente la Convention européenne sur la télévision transfrontière avec le titre suivant: «Signature des Etats sans obligation d'achat». En règle générale, la convention et son ouverture à la signature recueillent des commentaires favorables, ce qui n'est pas souvent le cas pour le projet de directive des Communautés européennes.

39. La Convention européenne sur la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants a occupé les journalistes, notamment dans la presse suisse, à cause de la nomination controversée de certains membres du Comité de contrôle de la convention: «La crédibilité de la convention repose sur la crédibilité de ses membres» (*24 heures*, Suisse).

40. Etant donné l'importante couverture médiatique de l'anniversaire, d'autres sujets abordés par l'Assemblée ou ses commissions ont reçu moins d'attention, à l'exception de la décision d'accorder un statut d'invité spécial à la Hongrie, à la Pologne, à l'Union Soviétique et à la Yougoslavie, à l'exception de la réunion sur le Proche-Orient et à celle de la remise du Prix du musée au musée juif d'Amsterdam.

41. D'autres sujets populaires ont été les conférences ministérielles sur le sport (Islande) et sur la drogue (Londres).

42. Dans le cadre des élections qui se sont tenues à l'Assemblée parlementaire, M<sup>me</sup> Catherine Lalumière a accordé plusieurs interviews à la presse française et étrangère: *Algemeen Dagblad* (Pays-Bas), *Die Presse* (Autriche), *Diario de Noticias* (Portugal) et notamment *Die Welt* (République Fédérale d'Allemagne) qui lui a consacré une pleine page.

43. L'élection de M. Anders Björck a été bien couverte dans la presse scandinave et a été également mentionnée dans le cadre d'articles d'ensemble sur l'anniversaire.

#### c. Relations avec les organisations non gouvernementales

44. D'après les contacts que nous avons avec les ONG, il apparaît que les efforts pour développer la coopération entre ces organisations et le Conseil de l'Europe sont actuellement insuffisants. Les moyens en secrétariat mis à la disposition de la commission de liaison des ONG sont malheureusement insuffisants. Les ONG représentent un atout potentiel pour une organisation comme le Conseil de l'Europe, dont un des principaux objectifs est le développement de la démocratie à tous les niveaux, y compris celui de la participation directe des citoyens par l'intermédiaire des ONG.

45. Pour donner une base ferme à notre coopération future, notre commission a apporté son

drawing up of a guide which gives a detailed description of the international organisations benefiting from the consultative status with our Organisation; this guide should be available this summer. This will enable us to single out organisations which can contribute to spreading knowledge of our activities.

46. Our links with the NGOs should be highlighted in all publicity material which gives general information about the Council of Europe.

47. With regard to the NGOs' contribution to the Assembly's specific work, it is interesting to note that a number of our committees have contact with NGOs competent in their fields of activities. Exchanges of information, involvement in committee meetings and conferences organised by committees, constitute the bulk of the working relations.

#### APPENDIX I

##### Subjects of questions to governments

###### *Austria :*

- signature and ratification of the eighteen conventions listed in Resolution 894

###### *Belgium :*

- European Convention on Extradition
- Resolution 690 on the Declaration on the Police
- intercultural education — immigrant children
- discrimination against international civil servants in matters of pensions, ratification of the European Social Charter
- the Belgian Government's position in the Cyprus conflict
- the European Convention on the International Validity of Criminal Judgments
- Recommendation 1046, particularly with regard to investigations into rumours of trafficking in dead fetuses and embryos
- the Sports Fund set up within the Council of Europe
- national information centres on equivalence of university qualifications
- the problem of dual nationality
- the problem of organ donorship and Resolution (78) 29 of the Committee of Ministers of the Council of Europe of 11 May 1978
- the Council of Europe's comparative study on detention on remand
- the European prison rules laid down by the Council of Europe in 1973 and revised in 1986

soutien à l'élaboration d'un guide qui décrit en détail les organisations internationales bénéficiant du statut consultatif auprès de notre Organisation; ce guide, qui devrait être disponible cet été, nous permettra d'identifier les organisations susceptibles de contribuer à mieux faire connaître nos activités.

46. Nos liens avec les ONG devraient être soulignés dans tout matériel publicitaire donnant des informations générales sur le Conseil de l'Europe.

47. En ce qui concerne la contribution des ONG aux activités spécifiques de l'Assemblée, il est intéressant de noter que plusieurs de nos commissions entretiennent, dans leur domaine d'activité, des contacts avec les ONG concernées. Les échanges d'informations, la participation aux réunions des commissions et aux conférences organisées par les commissions constituent l'essentiel des relations de travail.

#### ANNEXE I

##### Sujets des questions aux gouvernements

###### *Autriche :*

- Signature et ratification des dix-huit conventions énumérées dans la Résolution 894

###### *Belgique :*

- Convention européenne d'extradition
- Résolution 690 portant sur la déclaration sur la police
- L'enseignement interculturel — enfants immigrés
- La discrimination en matière de pension des fonctionnaires internationaux, la ratification de la Charte sociale européenne
- La position du Gouvernement belge dans le conflit chypriote
- La Convention européenne relative à la validité internationale des condamnations pénales
- La Recommandation 1046, plus particulièrement en ce qui concerne les enquêtes au sujet des rumeurs concernant un commerce d'embryons et de fœtus morts
- Le fonds pour le sport créé au sein du Conseil de l'Europe
- Les centres nationaux chargés de l'information sur l'équivalence des qualifications universitaires
- Le problème de la double nationalité
- Le problème du don d'organes et la Résolution (78) 29 du 11 mai 1978 du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe
- L'étude comparative du Conseil de l'Europe en matière de détention préventive
- Les règles minimales en matière d'établissements pénitentiaires définies par le Conseil de l'Europe en 1973 et revues en 1986

- the Belgian position on the Council of Europe's future
- the problem of bioethics and the CAHBI working party
- data processing and protection of privacy.

*Federal Republic of Germany:*

- the position of the Minister responsible for economic co-operation on the North-South Campaign
- ratification of Council of Europe conventions.

*Italy:*

- promotion of the teaching of Latin at European level within the framework of the Council of Europe
- follow-up to the Council of Europe's work in the field of Aids
- two motions on the follow-up to the Council of Europe's work concerning genetic engineering
- incompatibility between principles and obligations established by the Council of Europe and the Turkish Government's intention to create an artificial lake in the neighbourhood of Hasankeyf
- incompatibility between a certain type of police intervention in public places frequented by homosexuals and principles set out in Recommendation 924 (1981)
- two initiatives urging the ratification of the European Convention for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
- two initiatives urging the ratification of the Convention on Transfer of Sentenced Persons
- incompatibility between the situation of social assistants and the Council of Europe's relevant principles
- follow-up to the Committee of Ministers' recommendation on the mobility of academic staff (Recommendation (85) 21)
- follow-up to three meetings organised by the Higher Education Department of the Council of Europe
- motion for an increase of the Council of Europe's budgetary means
- follow-up to the Assembly's Recommendation 1074 on family policy
- follow-up to Recommendation 621 on the problems arising out of the use of live animals for experimental or industrial purposes
- follow-up to the Assembly's initiative against the destruction of old churches and villages in Romania (two questions)
- question in favour of the adoption of the European Charter on Regional and Minority Languages
- follow-up to the Council of Europe's European Public Campaign on North-South Interdependence and Solidarity

- Position belge en ce qui concerne l'avenir du Conseil de l'Europe

- Le problème de la bioéthique et du Groupe de travail CAHBI

- La protection de la vie privée et l'informatique

*République Fédérale d'Allemagne:*

- Position du ministre chargé de la Coopération économique sur la Campagne Nord/Sud
- Ratification des conventions du Conseil de l'Europe

*Italie:*

- Promotion de l'enseignement du latin au niveau européen dans le cadre du Conseil de l'Europe
- Suivi des activités du Conseil de l'Europe dans le domaine du sida
- Deux motions sur le suivi des activités du Conseil de l'Europe concernant le génie génétique
- Incompatibilité entre les principes et les obligations établis par le Conseil de l'Europe et l'intention du Gouvernement turc de créer un lac artificiel dans le voisinage de Hasankeyf
- Incompatibilité entre un certain type d'intervention de la police dans des lieux publics fréquentés par les homosexuels et les principes définis dans la Recommandation 924 (1981)
- Deux initiatives demandant la ratification de la Convention européenne pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants
- Deux initiatives demandant la ratification de la Convention sur le transfèrement des personnes condamnées
- Incompatibilité entre la situation des assistants sociaux et les principes du Conseil de l'Europe en la matière
- Suivi de la recommandation du Comité des Ministres sur la mobilité des enseignants-chercheurs universitaires (Recommandation (85) 21)
- Suivi des trois réunions organisées par la section enseignement supérieur du Conseil de l'Europe
- Motion pour un accroissement des moyens budgétaires du Conseil de l'Europe
- Suivi de la Recommandation 1074 (1988) de l'Assemblée relative à la politique de la famille
- Suivi de la Recommandation 621 relative aux problèmes posés par l'utilisation d'animaux vivants à des fins expérimentales et industrielles
- Suivi des initiatives de l'Assemblée contre la destruction des vieilles églises et des villages en Roumanie (deux questions)
- Question en faveur de l'adoption de la Charte sur les langues régionales et minoritaires
- Suivi de la Campagne publique européenne sur l'interdépendance et la solidarité Nord-Sud

- follow-up to Recommendation 1075 on European cultural co-operation
- follow-up to the Assembly's Recommendation 1042 on the international protection of cultural property and circulation of works of art

*United Kingdom :*

- criticism of unawareness of the Council of Europe's work and reference to some major texts: European Social Charter, conventions
- an invitation to support to the Council of Europe's initiative in favour of peace in the Middle East
- signature of the Convention on Mutual Administrative Assistance in Tax Matters
- publication of the reply to the questionnaire on childrens' rights addressed to the government by the Parliamentary Assembly's Political Affairs Committee
- Convention on Transfrontier Television (three questions)
- follow-up to Recommendation 1090 (1988)
- follow-up to Recommendation 1088 (1988)
- number of breaches of the European Convention on Human Rights in all member states
- initiatives taken to mark the 40th anniversary (four questions)
- minimum salary threshold of the Council of Europe: percentage of full-time workers earning lower wages in the United Kingdom (four questions)
- relations between the EEC and the Council of Europe
- composition of the British delegation

APPENDIX II

List of newspapers covered by the press review

*Austria :*

- Die Presse

*Belgium :*

- Bulletin Agence Europe + Annexes
- Libre Belgique

*France :*

- Le Monde
- Le Monde Diplomatique
- Libération
- Le Figaro
- La Croix
- L'Alsace
- Dernières Nouvelles d'Alsace
- Le Point
- L'Express

- Suivi de la Recommandation 1075 (1988) de l'Assemblée relative à la coopération culturelle européenne
- Suivi de la Recommandation 1072 (1988) de l'Assemblée relative à la protection internationale des biens culturels et à la circulation des œuvres d'art

*Royaume-Uni :*

- Critique de l'ignorance des travaux du Conseil de l'Europe et rappel de certains textes importants: Charte sociale européenne, conventions
- Invitation à une réaction sur l'initiative prise par le Conseil de l'Europe en faveur de la paix au Proche-Orient
- Signature de la Convention concernant l'assistance administrative mutuelle en matière fiscale
- Publication de la réponse au questionnaire sur les droits des enfants adressée au gouvernement par la commission des questions juridiques de l'Assemblée parlementaire
- Convention européenne sur la télévision transfrontière (trois questions)
- Suivi de la Recommandation 1090 (1988)
- Suivi de la Recommandation 1088 (1988)
- Nombre de violations de la Convention européenne des Droits de l'Homme dans tous les Etats membres
- Initiatives prises pour la commémoration du 40<sup>e</sup> anniversaire (quatre questions)
- Seuil salarial minimal du Conseil de l'Europe: pourcentage des travailleurs à temps plein ayant un salaire inférieur au Royaume-Uni (quatre questions)
- Relations entre CEE et Conseil de l'Europe
- Composition de la délégation britannique

ANNEXE II

Liste des journaux concernés par l'analyse de presse

*Autriche :*

- Die Presse

*Belgique :*

- Bulletin Agence Europe + Annexes
- Libre Belgique

*France :*

- Le Monde
- Le Monde diplomatique
- Libération
- Le Figaro
- La Croix
- L'Alsace
- Dernières Nouvelles d'Alsace
- Le Point
- L'Express

- Le Nouvel Observateur
- Le Quotidien de Paris
- Sonovision

*Federal Republic of Germany :*

- Frankfurter Allgemeine Zeitung
- Süddeutsche Zeitung
- Die Welt
- Europäische Zeitung

*Ireland :*

- Irish Independent
- Irish Times

*Italy :*

- Corriere della Sera
- La Repubblica

*Luxembourg :*

- Tageblatt

*Netherlands :*

- Het Parool (Perscombinatie)

*Portugal :*

- Diario de noticias

*Spain :*

- El País

*Switzerland :*

- Neue Zürcher Zeitung
- Journal de Genève

*United Kingdom :*

- The Daily Telegraph
- The Guardian
- The Times
- Sunday Times
- Financial Times
- The Independent

*United States :*

- International Herald Tribune

## APPENDIX III

## Press analysis : analysis by topics

## I. Transfrontier television (100 cuttings)

"*L'Europa litiga sulla TV*" (Europe quarrels over television). This title aptly summarises the major controversy that has been generated by the Brussels Commission's draft directive on transfrontier television

- Le Nouvel Observateur
- Le Quotidien de Paris
- Sonovision

*République Fédérale d'Allemagne :*

- Frankfurter Allgemeine Zeitung
- Süddeutsche Zeitung
- Die Welt
- Europäische Zeitung

*Irlande :*

- Irish Independent
- Irish Times

*Italie :*

- Corriere della Sera
- La Repubblica

*Luxembourg :*

- Tageblatt

*Pays-Bas :*

- Het Parool (Perscombinatie)

*Portugal :*

- Diario de noticias

*Espagne :*

- El País

*Suisse :*

- Neue Zürcher Zeitung
- Journal de Genève

*Royaume-Uni :*

- The Daily Telegraph
- The Guardian
- The Times
- Sunday Times
- Financial Times
- The Independent

*Etats-Unis :*

- International Herald Tribune

## ANNEXE III

## Analyse sujet par sujet

## I. Télévision sans frontières (100 coupures)

«*L'Europa litiga sulla TV*» (l'Europe se dispute au sujet de la TV) : ce titre résume bien la grande controverse suscitée par le projet de directive de la Commission de Bruxelles sur la télévision sans frontières qui

and which was the subject of a hundred carefully documented, detailed and accurate articles. All of the articles also referred to the Council of Europe convention, either because the fate and future of both texts are closely related, or through preference for the convention, or to highlight the "competitive" atmosphere between the two organisations.

According to their origin, the articles reflect various national susceptibilities: quotas for France, a rejection of quotas considered too high for the United Kingdom and Ireland (who referred to Euro-imperialism), protection for small countries and minority languages and cultures for Belgium and Denmark, the sovereignty of the *Länder* for the Federal Republic of Germany and commercials every twenty minutes for Italy. Spain, last but not least, points out that it was under her presidency that a compromise was arrived at.

Among the non-Community states, Switzerland, in particular, devoted several articles to this subject.

Although national problems were in the forefront, most of the editorial comments displayed a remarkable concern for objectivity and accuracy. Developments affecting the two instruments are followed closely, step by step.

## II. Human Rights (approximately 75 press cuttings)

Cases before the Commission and the Court were followed very closely by the press in the country concerned, but were rarely given coverage in other countries, except for cases connected with the freedom of the press.

Another popular topic was relations between the European Convention on Human Rights and national legislation, a theme that was the subject of in-depth treatment in Denmark, France, Switzerland and the United Kingdom.

The Colloquy on the Universality of Human Rights in a Pluralist World seems to have benefited especially from the Dalai Lama's visit to Strasbourg, which was frequently referred to in France and abroad. However, with the exception of a number of articles in the French press and features written by guest journalists, there was hardly any in-depth coverage.

The controversy over the new Human Rights building was given quite a lot of attention in the French press.

Finally, mention must be made of the René Cassin Competition which was commented on in France and in the country of the winning team, and the European Human Rights Prize awarded to Lech Walesa, which was reported as news in brief in many newspapers throughout Europe.

## III. The future role of the Council of Europe (80 cuttings)

The 40th anniversary of the Organisation, the discussion conducted both at national level and within the Council of Europe itself on its future role, the accession of Finland, new contacts with Eastern Europe, the election of a new Secretary General and a new President of the Assembly, and the European role of Strasbourg, have given rise to a substantial number of feature articles on the Council of Europe.

fait l'objet d'une centaine d'articles très documentés, précis et détaillés. Tous ces articles mentionnent, par la même occasion, la convention du Conseil de l'Europe, soit parce que le sort et l'avenir des deux textes sont étroitement liés, soit par préférence pour la convention, soit encore pour mettre en évidence la situation concurrentielle entre les deux organisations.

Les articles, selon leur origine, font apparaître les diverses susceptibilités nationales: quotas pour la France, refus de quotas trop élevés pour le Royaume-Uni et l'Irlande (qui parlent d'euro-impérialisme), protection des petits pays et des langues et cultures minoritaires pour la Belgique et le Danemark, problèmes de souveraineté des *Länder* pour la République Fédérale d'Allemagne, spots publicitaires toutes les vingt minutes pour l'Italie. L'Espagne, quant à elle, fait valoir que c'est sous sa présidence qu'un compromis a pu être trouvé.

Parmi les Etats non membres de la Communauté, c'est surtout la Suisse qui consacre plusieurs articles à ce sujet.

Malgré la mise en avant de problèmes nationaux, les commentaires font preuve, pour la plupart, d'un grand souci d'objectivité et de précision. L'évolution des deux instruments est suivie de près, étape par étape.

## II. Les droits de l'homme (environ 75 coupures)

Les affaires portées devant la Commission et la Cour sont suivies très attentivement par la presse du pays concerné, mais ne donnent — à l'exception d'affaires liées à la liberté de la presse — que très rarement lieu à une couverture dans d'autres pays.

Autre sujet d'intérêt, les rapports entre la Convention européenne des Droits de l'Homme et les législations nationales, thème qui fait l'objet d'articles approfondis au Danemark, en France, au Royaume-Uni et en Suisse.

Le Colloque sur l'universalité des droits de l'homme semble surtout avoir bénéficié de la venue à Strasbourg du dalaï-lama, qui lui vaut de nombreuses mentions en France comme à l'étranger. Toutefois, à l'exception de quelques articles dans la presse française et d'articles dus à des journalistes invités, il n'y a guère eu de couverture en profondeur.

La controverse suscitée autour du nouveau Palais des droits de l'homme a trouvé une place relativement importante dans la presse française.

A mentionner enfin, le concours René Cassin, commenté notamment en France et dans le pays de l'équipe gagnante, et le Prix des droits de l'homme à Lech Walesa, repris sous forme de nouvelles brèves par de nombreux journaux en Europe.

## III. Le rôle futur du Conseil de l'Europe (80 coupures)

Le 40<sup>e</sup> anniversaire de l'Organisation, la discussion menée au plan national et au Conseil de l'Europe sur son rôle futur, l'entrée de la Finlande, l'ouverture vers l'Est, la passation des pouvoirs et le rôle européen de Strasbourg ont donné lieu à un nombre considérable d'articles de fond sur le Conseil de l'Europe.

In spite of somewhat provocative headlines such as "*Que faire du Conseil de l'Europe?*" or "Council of Europe overshadowed by EEC", the general thrust of the articles was positive, particularly with regard to opportunities emerging in Eastern Europe.

The part played by the Dutch chairmanship was reflected especially in the press of the Netherlands, whereas in France it was the stars who were in the lime-light (Mr Mitterrand's visit and the concert given by Julio Iglesias), often in the form of news in brief or an interview as in the case of the outgoing Secretary General ("Mr Oreja's legacy"). Mrs Lalumière's candidature was one of the aspects mentioned with regard to French ambitions for the Presidency of the European Parliament, while the Spanish and Portuguese press featured an interview with her.

The press of non-Community countries (particularly Switzerland, Sweden and Austria) also dwelt on the future role of the Council of Europe which, furthermore, had been the subject of a full debate in the Swiss parliament.

Mention should also be made of the considerable attention devoted by the Italian press to the Venice Conference, launched at the initiative of the Italian Government, which brought together at the Fondazione Cini the Foreign Ministers of the member states of the Council of Europe and of the East European countries, and proposed the creation of a European commission for the development of democracy through law. This proposal was also explored by a Spanish newspaper and two British newspapers.

As for Mr Gorbachev's visit, which is an event in itself, it has delighted journalists who have not hesitated to comment sarcastically on the rivalry which it has caused between the European Parliament and the Parliamentary Assembly.

#### IV. Parliamentary Assembly

Among the themes of the January session, apart from the Assembly's decision to invite Finland to become a member, it was the debate on embryos which was given the greatest attention. It also gave rise to some very interesting feature articles.

Other questions prompted brief news items, firstly, with the ban on smoking in public places followed by the decision of the Assembly to meet outside Strasbourg.

External meetings of Assembly committees were covered by the national press in the smaller countries and by the regional press in the larger countries (Wales, The Hague, Malta and Lausanne).

The declaration of the Political Affairs Committee on Salman Rushdie was often referred to in detailed articles on that subject.

#### V. Conventions

The entry into force of the European Convention for the Prevention of Torture and Inhuman and Degrading Treatment or Punishment was referred to in many daily newspapers in the form of brief news items of some twenty lines.

The European Convention on Spectator Violence and Misbehaviour at Sports Events and in particu-

Malgré des titres parfois provocateurs "*Que faire du Conseil de l'Europe?*", "*Council of Europe overshadowed by EEC*", la teneur des articles est plutôt positive, notamment à l'égard des possibilités qui s'ouvrent à l'Est.

Le rôle joué par la présidence néerlandaise se reflète tout particulièrement dans la presse de ce pays alors qu'en France ce sont plutôt les vedettes qui l'emportent (venue de M. Mitterrand, concert de Julio Iglesias), souvent sous forme de nouvelles brèves ou sous forme d'interviews dans le cas du Secrétaire Général sortant («le testament de M. Oreja»). La candidature de M<sup>me</sup> Lalumière est, entre autres, mentionnée dans le contexte des ambitions françaises à la Présidence du Parlement européen alors que la presse espagnole et la presse portugaise lui consacrent une interview.

La presse des pays non communautaires, et notamment de la Suisse, de la Suède et de l'Autriche, se penche également sur le rôle futur du Conseil de l'Europe qui a d'ailleurs fait l'objet d'un débat approfondi au Parlement suisse.

A mentionner aussi, la très large place faite par la presse italienne à la Conférence de Venise, initiative lancée par le Gouvernement italien qui a réuni à la Fondazione Cini les ministres des Affaires étrangères des pays membres du Conseil de l'Europe et des pays de l'Est, et qui propose la création d'une commission européenne pour le développement de la démocratie par le droit. La proposition est également reprise par un journal espagnol et par deux journaux britanniques.

Quant à la venue de M. Gorbatchev, déjà en soi une nouvelle, elle a fait la joie des journalistes qui n'ont pas hésité à commenter avec sarcasme le conflit de rivalité qu'elle a provoqué entre le Parlement européen et l'Assemblée parlementaire.

#### IV. L'Assemblée parlementaire

Parmi les thèmes de la session de janvier, outre la décision de l'Assemblée d'inviter la Finlande à devenir membre, c'est le débat sur les embryons qui a été le mieux repris. Il a notamment donné lieu à de très intéressants articles de fond.

Les autres sujets donnent plutôt lieu à des nouvelles brèves, avec, en tête, l'interdiction de fumer dans des lieux publics suivie de la décision de l'Assemblée de se réunir en dehors de Strasbourg.

Les déplacements des commissions de l'Assemblée sont couverts par la presse nationale dans les petits pays et par la presse régionale dans les grands (le pays de Galles, La Haye, Malte, Lausanne).

La déclaration de la commission politique au sujet de Salman Rushdie est souvent mentionnée dans le cadre d'articles détaillés sur cette affaire.

#### V. Conventions

L'entrée en vigueur de la Convention européenne pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants est mentionnée dans de très nombreux quotidiens sous forme de nouvelles brèves d'une vingtaine de lignes.

La Convention européenne sur la violence et les débordements de spectateurs lors de manifestations

lar at Football Matches was referred to in the British and the Irish press on the occasion of the possible readmission of English clubs to the European football federation.

The Social Charter and the Berne Convention were referred to in the context of similar initiatives launched by the Brussels Commission.

VI. *Council of Europe Exhibition on the French Revolution*

The exhibition was the subject of comments in several leading French, German and British newspapers. The long articles devoted to the subject all referred to the Council of Europe. The German and British press were somewhat critical.

VII. *Conference of Ministers responsible for Social Security*

This conference, which was held at Lugano, was given excellent coverage in Switzerland but was not dealt with elsewhere except by two newspapers (Irish and French) which had been invited by the Information Department.

sportives et notamment de matches de football est mentionnée dans la presse britannique et irlandaise à l'occasion du retour probable des clubs anglais dans la Fédération européenne de football.

La Charte Sociale et la Convention de Berne sont citées dans le contexte d'initiatives similaires lancées par la Commission de Bruxelles.

VI. *Exposition du Conseil de l'Europe sur la Révolution française*

L'exposition est commentée dans quelques grands journaux français, allemands et anglais. Les longs articles qui lui sont consacrés mentionnent tous le Conseil de l'Europe. La presse allemande et la presse anglaise se montrent plutôt critiques.

VII. *Conférence des ministres de la Sécurité sociale*

Cette conférence qui s'est tenue à Lugano a reçu une excellente couverture en Suisse, mais n'est par ailleurs reprise que par les deux journaux (irlandais et français) qui avaient été invités par le Service de l'information.

PARLIAMENTARY ASSEMBLY  
OF THE  
COUNCIL OF EUROPE

30 November 1989

**Doc. 6141**  
Addendum

**ADDENDUM**

**to the thirty-third activity report  
of the Committee on Parliamentary and Public  
Relations**

(June 1988 - September 1989)

Rapporteur : Sir William SHELTON

*Contribution by the Portuguese Delegation*

Publicising the Council of Europe, its various bodies, its activities, its aims and the work of its members is a constant concern of the Portuguese parliamentary delegation. This information campaign is embodied in a programme which has been sent to the President of the Assembly of the Republic of Portugal for approval and inclusion in his budget.

The programme :

- a. Press conferences ;
- b. Public sessions on the origins, activities and projects of the Council of Europe ;
- c. Television programmes ;
- d. Press articles and press releases ;
- e. A formal annual session of the Assembly of the Republic in the Public Library ;
- f. An annual parliamentary session ;
- g. Radio programmes ;
- h. Preparation of a booklet on the history of Portugal's relations with the Council of Europe ;
- i. Promotion of colloquies in the provinces ;
- j. Information for Portuguese parliamentarians published in the *Boletim Informativo*.

Pending approval of the programme and of the necessary budgetary allocations, the delegation has already taken the following action :

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE  
DU  
CONSEIL DE L'EUROPE

30 novembre 1989

**Doc. 6141**  
Addendum

**ADDENDUM**

**au trente-troisième rapport d'activité  
de la commission des relations parlementaires  
et publiques**

(juin 1988-septembre 1989)

(Rapporteur : Sir William SHELTON)

*Contribution de la délégation portugaise*

Faire connaître à l'opinion publique le Conseil de l'Europe, ses organes, ses activités, ses buts et les travaux qui ont été réalisés par ses membres est une préoccupation constante de la délégation parlementaire portugaise. Cette action d'information fait l'objet d'un programme envoyé au Président de l'Assemblée de la République du Portugal afin qu'il puisse l'approuver et le prendre en compte dans son budget.

Le programme :

- a. Conférences de presse ;
- b. Sessions publiques sur les origines, les activités et les projets du Conseil de l'Europe ;
- c. Programmes de télévision ;
- d. Production d'articles et de notices pour la presse ;
- e. Session solennelle et annuelle à la bibliothèque publique de l'Assemblée de la République ;
- f. Une session parlementaire annuelle ;
- g. Réalisation de programmes à la radio ;
- h. Elaboration d'une brochure sur l'histoire des relations entre le Portugal et le Conseil de l'Europe ;
- i. Promotion de colloques en province ;
- j. Informations destinées aux députés portugais et publiées au *Boletim Informativo*.

Cependant, en attendant l'approbation du programme et la couverture budgétaire correspondante, la délégation a déjà accompli les actions suivantes :

a. Three television programmes of thirty minutes each on the Parliamentary Assembly of the Council of Europe;

b. Mr Amaral has published various articles in the Portuguese press: "Drugs: a crime against humanity", "Children's rights"; "Citizens' Europe" (capital); "Roads to Europe" (series of five articles in *O primeiro de Janeiro*);

c. A lecture on the Council of Europe at Lamego.

a. Trois programmes de télévision, d'une durée de trente minutes chacun, sur l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe ont été réalisés;

b. Divers articles de M. Amaral sur le Conseil de l'Europe ont été publiés dans la presse portugaise: «Drogue: crime contre l'humanité», «Droits des enfants»; «L'Europe des citoyens» (capital); «Les chemins de l'Europe» (série de cinq articles dans *O primeiro de Janeiro*);

c. Une conférence sur le Conseil de l'Europe à Lamego.